



จดหมายข่าว

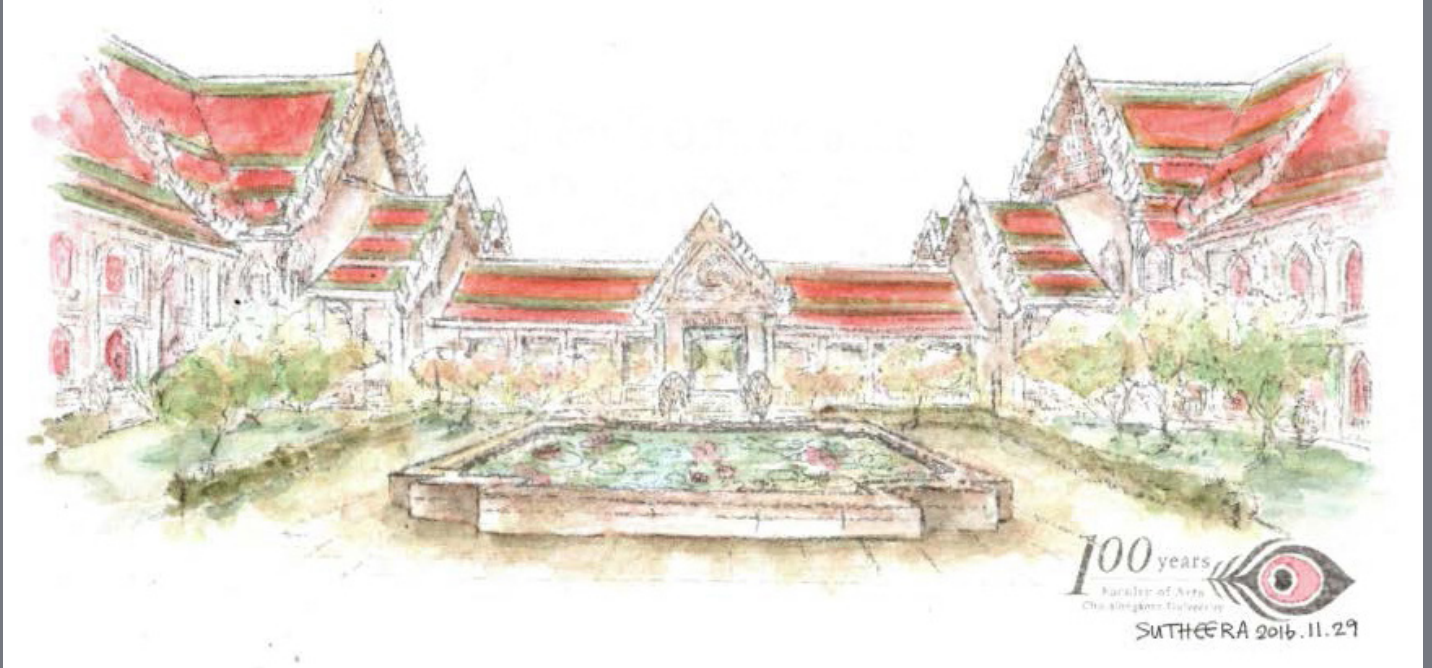
เทวาลัย

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๓ วันที่ ๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐



จดหมายข่าวเทวาลัย

ปีที่ ๙ ฉบับที่ ๓ วันที่ ๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐



วาดภาพโดย น.ส.สุธีรา ศรีตระกูล (อักษรศาสตร์#80)

จดหมายข่าวเทวาลัย

ที่ปรึกษา

รศ.ดร.กึ่งกาญจน์ เทพกาญจนา

คณบดี

ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

รองคณบดี

ผศ.ดร.นิรดา จิตรกร

ผู้ช่วยคณบดี

ผศ.ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชย์กุล

ผู้ช่วยคณบดี

อ. William Whorton

ผู้รับผิดชอบงานประชาสัมพันธ์

และสื่อสารองค์กร

ผศ.ดร.ศิริประภา ชวะนะญาณ

ผู้ช่วยคณบดี

(Siraprapa.C@chula.ac.th)

แบบหน้าปก

นส. มาริษา จันทรธนวนิชย์

อักษรศาสตร์#82



เสื่ออักษรศาสตร์
จุฬาฯ สีดำ

16

อ่านจดหมายข่าวเทวาลัยฉบับย้อนหลังได้ที่

<http://www.arts.chula.ac.th/~sandbox/dhevalai/>

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ นางกัญญ์ณก กิมแสง

E-mail: artspr08@hotmail.com และ pr.arts.chulalongkorn@gmail.com

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทร. (662) 218 - 4870

www.arts.chula.ac.th

ชุดปาฐกถาพิเศษ
"อักษรราชภัฏ"
เพื่อเฉลิมฉลองวาระ ๑๐๐ ปี
คณะอักษรศาสตร์



6

5,
12-13ข่าวจากภาควิชา
บรรณารักษศาสตร์

9

ข่าวจาก
ชมรมสารานุกรม
คณะอักษรศาสตร์

งานนกยูง

ธรา จิตตาลาบ
(อักษรศาสตร์#81)
ประธานจัดการประชุมวิชาการด้าน
มนุษยศาสตร์ระดับปริญญาตรี
คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ครั้งที่ 3



ARTS YOURSELF
Arts Chula Expo 2017

18

11

ข่าวบริการวิชาการ:
ใคร ทำอะไร ที่ไหน

21

ข่าวจาก
ศูนย์สารนิเทศ
มนุษยศาสตร์

คนอักษรฯ

คุณสมพล ชัยศิริโรจน์



22

25

ข่าวจาก
หอพระไตรปิฎกนานาชาติ

26

ปฏิทินกิจกรรม
เดือนกุมภาพันธ์

ข่าวจากภาควิชาประวัติศาสตร์

7

ข่าวจากภาควิชาภาษาอังกฤษ และ The EIL program

8

ข่าวจากสาขาวิชาภาษาเอเชียใต้

10

ข่าวจากภาควิชาปรัชญา

11

ข่าวจากภาควิชาภาษาไทย

14



เกิดในรัชกาลที่ ๙

ฉันเกิดใน ร.๙
ได้ร่ำพระบารมี
ในหลวงทวงทวยราษฎร์
เสโทตั้งสายชล
เหน็ดเหนื่อยเนิ่นนานนัก
รังสรรค์ศาสตร์ราชา
คือพ่อของแผ่นดิน
บรมครูผู้ยิ่งใหญ่
ประณมทั้งน้ำตา
กล้ากลืนสะอื้นอัน
ภูมิใจเกิดในหล้า
แนวทาง ๖ สร้างนำ

มีวัยเยาว์อันเปรมปรีดิ์
ไม่ลำบากแม้ยากจน
อย่างบัวบาททุกแห่งหน
มุ่งยินยลทุกซ์ประชา
มีเพื่อนพักเพียงสักครา
ที่ซุกเขี้ยวก็เ็นใจ
นวมินทร์มหาราชัย
สาดแสงทองส่องชีวัน
แหงนมองฟ้าบังคมคัล
จะก้าวต่อ.... ขอจดจำ
กษัตราผู้ทรงธรรม
จักยึดมั่นนิรันดร์

น้อมเกล้าน้อมกระหม่อมสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณหาที่สุดมิได้

ข้าพระพุทธเจ้า คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รองศาสตราจารย์ ดร.พวงคราม พันธุ์บุรณะ

อักษรศาสตรบัณฑิต รุ่นที่ ๓๑ (พ.ศ. ๒๕๐๙)

อดีตรองศาสตราจารย์ประจำภาควิชาภาษาตะวันตก สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เกิด และโตอยู่ใต้
ใน ยุคพระนฤปดี
ร. ราชราษฎร์รักดี
๙ เลขนี้เตือนย้ำ

พระบารมี
ประเสริฐล้ำ
สนิทแนบดวงจิต
ผ่านฟ้า “ภูมิพล”

น้อมเกล้าน้อมกระหม่อมสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณหาที่สุดมิได้

ข้าพระพุทธเจ้า คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วรุณี อุดมศิลป์ ร้อยกรอง)



ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอเชิญเข้าร่วมฟังการบรรยายทางวิชาการเรื่อง
“Information Domains, Information Ethics”

โดย Professors Gary และ Kathleen Burnett
 จาก School of Information, Florida State University
 ประเทศสหรัฐอเมริกา ในวันจันทร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา
 13:30-15:00 น. ณ ห้อง 601/17 อาคารมหาจักรีสิรินธร

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเนื้อหาของการบรรยายและผู้บรรยาย
<http://www.arts.chula.ac.th/libsci/blog/2017/01/26/garykathleenburnett/>

นานาชาติ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ๑๐๐ ปี

#100artschula

ร้อยปีอักษรศาสตร์วิวัฒนาการ
 ศิษยานุศิษย์จาร พระคุณ
 ภาษาวัฒนธรรมภิบาลครูกรุณ
 พร้อมสรรพศาสตร์หนุน แน่ซี-
 นำชาตินับศตวรรษพิบูลย์พัฒนศรี
 อักษรฯ ลุหมื่นปี เจริญ

สุวรรณา แซ่เฮ้ง

งานนโยบายและแผน คณะอักษรศาสตร์

นานาชาติ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ๑๐๐ ปี

#100artschula

ร้อยใจ..ร้อยอรรถร้อย	จิตถวิล
ระลึก....แหล่งประสาธศิลป์	สืบสร้าง
ร้อยปี...ร่วมร้อยจิน-	ตนาภาพ
อักษรศาสตร์..แผ้วถาง	พิพัฒน์แก้วพิทยา
ธงเทาคือรุชทำ	ทุรสมัย
เทาย่อมบอกความนัย	ธาตุแท้
เห็นโลกตั้งเป็นไป	เป็นโลกย์ แท้หนา
ยืนหยัดรักษโลกแม่	โลกแล้งการุณย์
"เทวาลัย" ไซ้ฟ้า	สูงสวรรค์
คืออิฐหินดินผืน	แผกเร้น
คือพฤษภคือธารอัน	งามซ่อน สนิทนา
หนูนโลกไม่วายเว้น	โอบเอื้อทุกอณู
ร้อยใจมาร่วมร้อย	คำหวาน
ร้อยหมื่นผืนวันวาน	ห่อนร้าง
ร้อยรักสมัครสมาน	อักษรศาสตร์-บัณฑิตนา
ร้อยวรราชพลัดเพื่อสร้าง	สืบเบื้องบูรพ์เฉลิม

นายทศพล ศรีพุ่ม

ARTSCHULA#74

และนิสิตระดับดุซุญบัณฑิต (ภาควิชาภาษาไทย)

ชุดปาฐกถาพิเศษ "อักษราริวัตน์" เพื่อเฉลิมฉลองวาระ ๑๐๐ ปีคณะอักษรศาสตร์



โครงการชุดปาฐกถาพิเศษ >

อักษราริวัตน์

เพื่อเฉลิมฉลองวาระ ๑๐๐ ปีคณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เชิญฟังปาฐกถาพิเศษหัวข้อ

จากตัวอักษรสู่ แสง สี เสียง

โดย **รองศาสตราจารย์ ดร.คุณหญิงวันิตา ดิทยอนต์**
ศิลปินแห่งชาติ สาขาวรรณศิลป์ ประจำปี พ.ศ. 2547
เจ้าของนามปากกา แก้วแก้ว ว.วินิจัยกุล ฯลฯ

ในวันเสาร์ที่ 4 มีนาคม 2560 เวลา 12:30-16:00 น.
ณ ห้องอเนกประสงค์ ชั้น 9 อาคารมหาจักรีสิรินธร

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยขอเชิญชวนทุกท่านเข้าร่วมฟังชุดปาฐกถาพิเศษ "อักษราริวัตน์" ซึ่งจัดขึ้นในวาระที่คณะอักษรศาสตร์ ครบรอบ ๑๐๐ ปี ปาฐกถาแรกนี้มีวิทยากรคือ รองศาสตราจารย์ ดร.คุณหญิงวันิตา ดิทยอนต์ จะมาบรรยายในหัวข้อเรื่อง "จากตัวอักษร สู่ แสง สี เสียง" ในวันเสาร์ที่ 4 มีนาคม พ.ศ.2560 เวลา 12.30-16.00น. ณ ห้องอเนกประสงค์ ชั้น 9 อาคารมหาจักรีสิรินธร

ลงทะเบียนล่วงหน้าได้ที่ goo.gl/hmVgjz



ภาควิชาประวัติศาสตร์

สัมมนาบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาประวัติศาสตร์
ภาคปลาย ปีการศึกษา 2559

เวลา 13.30 – 16.30 น.

จันทร์ที่ 6 กุมภาพันธ์ 2560
(ห้อง 707 อาคารบรมราชกุมารี)

การประกอบสร้างความเป็นไทยและวัฒนธรรมชายขอบ: แนวคิดเรื่อง
หมู่บ้านในภาพยนตร์สยองขวัญและภาพสตรีแอนดรอย์ในการ์ตูน
เล่มละบาท ทศวรรษ 2520-2550

อาจารย์ ดร.ชนกพร ชูติกรมธรรม

ภาควิชาประวัติศาสตร์ ปรัชญา ภาษาและวรรณคดีอังกฤษ
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

จันทร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ 2560
(ห้อง 708 อาคารบรมราชกุมารี)

อันเนื่องมาแต่ภพคุณา: การศึกษาประวัติศาสตร์การออกแบบผ่านคู่มือ
มารยาทและการสมาคม

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จุฑามาศ ตั้งสันติกุล

ภาควิชาการออกแบบอุตสาหกรรม คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

จันทร์ที่ 6 มีนาคม 2560
(ห้อง 708 อาคารบรมราชกุมารี)

The 1895 Foundation of the Heian Shrine in Kyoto:
Performing Local and National Identity in Imperial Japan

Dr David Malitz

Martin de Tours School of Management & Economics
Assumption University

ฟรี ไม่มีค่าลงทะเบียน

สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมที่ภาควิชาประวัติศาสตร์ โทร. 0-2218-4672



ภาควิชาภาษาอังกฤษ และ The EIL program

ขอเชิญผู้สนใจเข้าร่วมฟังการเสวนา

Metaphor and Ideology

โดย Professor Andrew Goatly (Honorary Professor of Lingnan University, Hong Kong)

ในวันจันทร์ที่ 20 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 13.30-15.30 ณ ห้อง 707 อาคารบรมราชกุมารี คณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ



ENGLISH AS AN INTERNATIONAL LANGUAGE
Graduate School Chulalongkorn University
www.eil.grad.chula.ac.th Interdisciplinary/International Graduate Program

Department of English, Faculty of Arts and the English as an International Language Program (EIL), Chulalongkorn University cordially invite you to a talk.

METAPHOR & IDEOLOGY

What is the relation between
metaphor, culture and **ideology** ?

How do conceptual **metaphor** themes construct
our thinking and social behaviour in such fields as
sex, race, medicine and **immigration** ?



Professor Andrew Goatly
Honorary Professor
Lingnan University, Hong Kong

Monday, February 20, 2017

13.30 - 15.30

Room 707, Baromrajakumari Building

Free admission and open to the public.

For more information, please contact: rwijitsopon@gmail.com or **02-218-4707**

ชมรมสาราณียกร คณะอักษรศาสตร์

วารสารสี่เทา

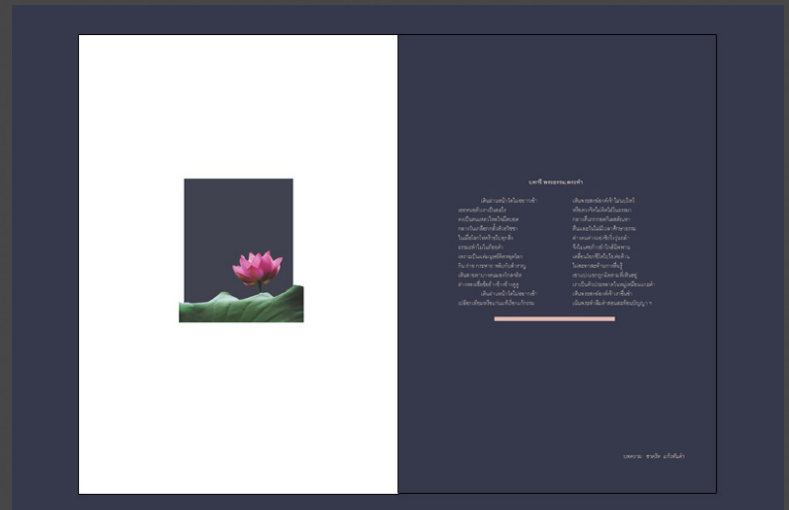
ฉบับอักษรศาสตร์พิจารณา

“**อักษรศาสตร์พิจารณา**” คือชื่อของวารสารประจำคณะอักษรศาสตร์ซึ่งรวบรวมงานเขียนในหัวข้อต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นงานแปล บทกวี รวมถึงงานวิจารณ์ซึ่งเขียนโดยนิสิตในคณะ ตีพิมพ์ครั้งแรกในพ.ศ. ๒๕๑๖ และปิดตัวไปในพ.ศ. ๒๕๑๙ ก่อนจะกลับมาตีพิมพ์ใหม่เมื่อพ.ศ. ๒๕๔๐ และมีเหตุให้หยุดชะงักอีกครั้งในพ.ศ. ๒๕๔๓

เนื่องในโอกาสครบรอบ ๑๐๐ ปี คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย **สี่เทา** จึงหยิบเอาวารสารอักษรศาสตร์พิจารณา มาปิดฝุ่น ปรับเปลี่ยนรูปแบบการนำเสนอผ่านธีม ‘การวิจารณ์’ เพื่อนำเสนอแนวคิด รูปแบบการวิพากษ์ และการแสดงออกซึ่งความเห็นชมรมของนิสิต คณะอักษรศาสตร์ว่ามีลักษณะและทิศทางเปลี่ยนไปอย่างไรบ้างในปัจจุบัน อีกทั้งในปีนี้ยังเปิดโอกาสให้นิสิตจากต่างคณะและบุคคลภายนอกนำผลงานมาร่วมนำเสนอด้วย เพื่อขยายขอบเขตการมองโลกของสี่เทาและอักษรศาสตร์พิจารณาในยุคโลกาภิวัตน์ ดังแนวคิดที่ว่าอักษรศาสตร์เป็นคณะซึ่งทำความเข้าใจมนุษย์ในผ่านวิธีการที่หลากหลาย เช่น ภาษา ปรัชญา ประวัติศาสตร์ เป็นต้น

ด้วยเหตุนี้ รูปประกอบในเล่มจึงเป็นรูปเด็กหนุ่มรูปร่างล่ำสัน แตกต่างจากภาพลักษณ์ติดตาของเด็กคณะอักษรศาสตร์ที่คนภายนอกมักจะมองว่าต้องเป็นเด็กสาวร่างเล็กหน้าตาเรียบร้อย นอกจากนี้ การสวมใส่เสื้อผ้า และบุคลิกที่แตกต่างกันในแต่ละภาพ หมายความว่าถึงมุมมองที่หลากหลายที่ได้รับจากการอ่านวารสารเล่มนี้ ซึ่งที่สุดแล้ว ผู้อาจจะเลือกรับหรือปฏิเสธก็ขึ้นอยู่กับวิจารณ์ญาณของผู้อ่านเอง

สำหรับวารสารสี่เทา ฉบับอักษรศาสตร์พิจารณา นี้ มีบทความรวมทั้งสิ้น ๑๑ บทความ ในหัวข้อ ‘การวิจารณ์’ ๒ บทความพิเศษจากกองบรรณาธิการ และรูปถ่ายที่ผ่านการคัดเลือกจากคณะกรรมการ โดยเปิดส่งจองแล้วตั้งแต่วันนี้ – ๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๐ ในราคา ๑๘๐ บาท ถ้าหากสนใจสามารถอ่านรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ www.facebook.com/greyartschula หรือเพจ ‘สี่เทา’



สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้

ขอเชิญท่านผู้สนใจร่วมงาน "เสวนาภาารตวิทยา" ครั้งที่ 1/2560 ในหัวข้อ
กลกามความรักในทัศนศาสตร์นา-ปรัชญาอินเดีย



สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ขอเชิญร่วมกิจกรรมเสวนาภาารตวิทยา ครั้งที่ 1/2560

**กลกาม
ความรัก**
ในทัศนศาสตร์นา-ปรัชญาอินเดีย

โดย **อ.คมกฤษ อุ้ยเต็กเต่ง**

วันจันทร์ที่ 6 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 13:00-16:00 น.
ห้อง 501/9 อาคารมหาจักรีสิรินธร
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอเชิญท่านผู้สนใจร่วมงาน "เสวนาภาารตวิทยา" ครั้งที่ 1/2560 ในหัวข้อ

"กลกามความรักในทัศนศาสตร์นา-ปรัชญาอินเดีย"

โดย อาจารย์ คมกฤษ อุ้ยเต็กเต่ง (เชฟหมี่)

อาจารย์ประจำภาควิชาปรัชญา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
ผู้เชี่ยวชาญด้านปรัชญาและศาสนาอินเดีย โดยเฉพาะศาสนาพราหมณ์-ฮินดู

วันจันทร์ที่ 6 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 13:00-16:00 น. ห้อง 501/9 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ลงทะเบียนที่ paliskt.artscu@gmail.com

ข่าวบริการวิชาการ: ใครทำอะไร ที่ไหน

อ.ดร.สรคม ดิสสะมาน

อาจารย์ ดร.สรคม ดิสสะมาน ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ได้รับเชิญจากสถาบันวิจัยและพัฒนา มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ ให้เป็นผู้ทรงคุณวุฒิในการตรวจประเมินรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ถ่ายภาพโดย ผศ.ดร.สุรเดช โชติอุดมพันธ์

ภาควิชาปรัชญา

ภาควิชาปรัชญา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ขอเชิญผู้สนใจเข้าร่วมการเสวนาปรัชญาเรื่อง

"Welcome to
Analytic Asian Philosophy"

โดย Professor Yasuo Deguchi (Kyoto University)

วันศุกร์ที่ 17 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 14.00-16.00 น.

ณ ห้อง 814 อาคารมหาจักรีสิรินธร

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

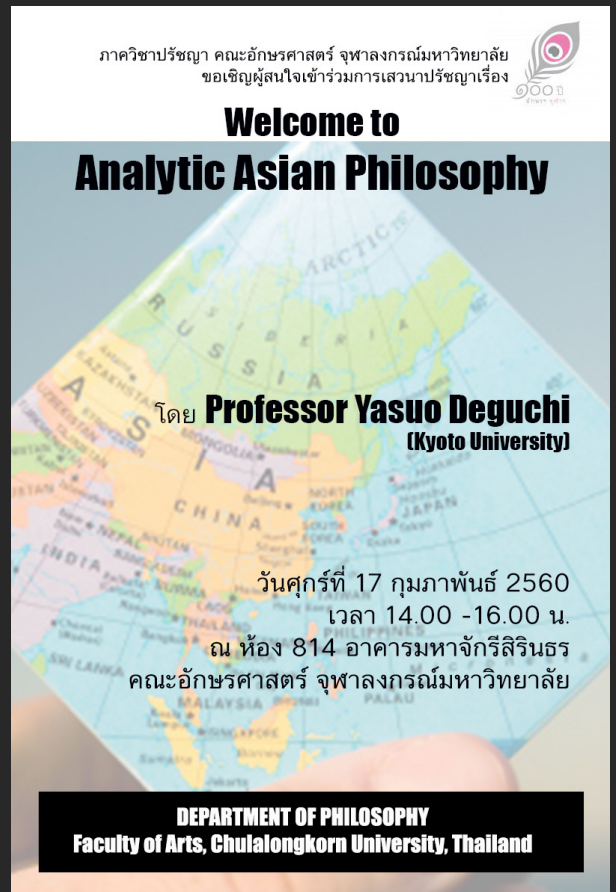
ภาควิชาปรัชญา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ขอเชิญผู้สนใจเข้าร่วมการเสวนาปรัชญาเรื่อง

**Welcome to
Analytic Asian Philosophy**

โดย **Professor Yasuo Deguchi**
(Kyoto University)

วันศุกร์ที่ 17 กุมภาพันธ์ 2560
เวลา 14.00 - 16.00 น.
ณ ห้อง 814 อาคารมหาจักรีสิรินธร
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY
Faculty of Arts, Chulalongkorn University, Thailand





 ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

พิธีรับมอบเงินสมทบทุน
ศาสตราจารย์สุกฤษลักขณ์ อำพันวงศ์

เมื่อวันศุกร์ที่ 27 มกราคม 2560 นายแพทย์สุรพงศ์ อำพันวงศ์ รองประธานเจ้าหน้าที่บริหารกลุ่มงานการแพทย์และธุรกิจ ต่างประเทศ เครือโรงพยาบาลพญาไท ได้มอบเงินสมทบทุน ศาสตราจารย์สุกฤษลักขณ์ อำพันวงศ์ จำนวน 400,000 บาท (สี่แสนบาทถ้วน) เพื่อให้ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์จัดสรรเป็น ค่าใช้จ่ายในการส่งเสริมการศึกษา วิจัย ดูกาน ฝึกอบรม และ ประชุมสัมมนาทางด้านบรรณารักษศาสตร์และสารนิเทศศาสตร์ ของคณาจารย์ รวมทั้งเพื่อจัดพิมพ์เผยแพร่ผลงานและเผยแพร่ องค์ความรู้ทางด้านบรรณารักษศาสตร์และสารนิเทศศาสตร์ ณ ห้องประชุมศาสตราจารย์กิตติคุณสุกฤษลักขณ์ อำพันวงศ์ ชั้น M1 อาคารมหาจักรีสิรินธร โดยมีรองศาสตราจารย์ ดร. กิ่งกาญจน์ เทพกาญจนา คณบดีคณะอักษรศาสตร์ เป็นผู้รับมอบ ในกาครั้งนี้ คณาจารย์ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ บรรณารักษ์จาก ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์-มหาวิทยาลัย ร่วมเป็นเกียรติในพิธีดังกล่าวด้วย





การปิดตัวของสื่อสิ่งพิมพ์หลายฉบับ และรูปแบบใหม่ ๆ ในการเผยแพร่และเข้าถึงเนื้อหาออนไลน์

จะมีผลต่อการจัดการลิขสิทธิ์อย่างไร จะยุ่งยากมากขึ้นหรือจะจัดการง่ายขึ้น ร่วมหาคำตอบได้ในการเสวนาหัวข้อ

"กระดาษตาย! ออนไลน์มา?"



สำนักลิขสิทธิ์ กรมทรัพย์สินทางปัญญา กระทรวงพาณิชย์ ร่วมกับ
ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

DIP
กรมทรัพย์สินทางปัญญา
DEPARTMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY

ขอเชิญร่วมฟังและแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นในการเสวนา เรื่อง

กระดาษตาย! ออนไลน์มา?

22 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 13:00 - 16:30 น.
ณ ห้อง 304 อาคารบรมราชกุมารี
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สํารองที่นั่งและสอบถามเพิ่มเติมได้ที่ 02-547-4677
copyrightpromotiondip@gmail.com
bit.ly/printdieonlinelive

วันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2560

เวลา 13.00 - 16.30 น. (เริ่มลงทะเบียนเวลา 12.30 น.)

ห้อง 304 อาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยากร ได้แก่

1. **อาจารย์มกุฏ อรฤดี** (ศิลปินแห่งชาติ สาขาวรรณศิลป์ / บรรณาธิการบริหาร สำนักพิมพ์ผีเสื้อ / อาจารย์พิเศษ วิชาบรรณารักษศาสตร์ศึกษา คณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ)
2. **คุณเทียนชัย ปิ่นวิเศษ** (ผู้เชี่ยวชาญด้านทรัพย์สินทางปัญญาระหว่างประเทศ)
3. **คุณปฐม อินทโรดม** (ผู้เชี่ยวชาญด้านสื่ออิเล็กทรอนิกส์)
4. **คุณปกรณ์ สันติสุนทรกุล** (ผู้ร่วมก่อตั้งเว็บไซต์ Dek-D.com และ COO บริษัท Dek-D Interactive จำกัด)

ดำเนินรายการ โดย **อาจารย์ ดร.ทรงพันธ์ เจิมประยงค์** (อาจารย์ประจำภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

ข้อมูลเพิ่มเติม <http://bit.ly/printdieonlinelive>

สำรองที่นั่งและสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่โทร 02-547-4622 หรือ copyrightpromotiondip@gmail.com

ร่วมจัดโดย สำนักลิขสิทธิ์ กรมทรัพย์สินทางปัญญา กระทรวงพาณิชย์ และ ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



โครงการวิจัย “เครือข่ายการวิจารณ์: การวิจัยและพัฒนา” โดยได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ร่วมกับโครงการสู่ความเป็นเลิศด้านภาษาและวรรณคดีไทย ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขอเชิญเข้าร่วมการสัมมนาทางวิชาการ ในหัวข้อ

(เปลี่ยนแล้ว) แฉน้ำ

การวิจารณ์วรรณกรรมในประเทศไทย

วันเสาร์ที่ 18 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 8.30 – 17.00 น.
ณ ห้อง 301-302 (ชั้น 3) อาคารมหาจักรีสิรินธร
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

8.00 ลงทะเบียน

8.30 - 9.00 น. พิธีเปิด

9.00 - 9.45 น. ปาฐกถา
“ความคิดเรื่องวุฒิภาวะ
ในศิลปะและการวิจารณ์”

ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. เจตนา นาควัชระ

9.45 - 10.30 น. ปาฐกถา
“เมื่อผู้อ่านถือกฎหมายไรท์”

ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร. กุสุมา รัชมนันท์

10.30 - 12.30 น. เสวนา
“วรรณกรรมวิจารณ์:
เมื่อวัฒนธรรมการอ่านถดถอย”

ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุวรรณา เกรียงไกรเพ็ชร
ศาสตราจารย์ ดร. ดวงมณ จิตรจำนงค์
ศาสตราจารย์ ดร. รื่นฤทัย สัจจพันธุ์

เสวนา
“ตามรอยเครือข่าย
การวิจารณ์ในสื่อสิ่งพิมพ์”
13.30 - 15.00 น. อาจารย์ชัยมัยกร แสงกระจ่าง
รองศาสตราจารย์ยุรฉัตร บุญสนิท
อาจารย์สุนันท์ กองทอง
คุณชจรฤทธิ์ รักษา

เสวนา
“สู่เครือข่ายการวิจารณ์
ในโลกดิจิทัล”
15.00 - 16.30 น. คุณจรรยาพร ปรปักษ์ประลัย
คุณอุทิศ เหมะมูล
คุณกิตติพล สวัสดิ์คานนท์

16.30 - 17.00 น. อภิปรายซักถาม

ลงทะเบียนสำรองที่นั่งได้ที่

goo.gl/D6qYVf Google FORMS

ไม่เสียค่าใช้จ่าย

ปิดรับลงทะเบียนสำรองที่นั่ง

เมื่อมีผู้ลงทะเบียนครบ 280 คน



ตรวจสอบรายชื่อ

ผู้ลงทะเบียนสำรองที่นั่งที่

เพจ “เอกภาษาไทย อักษรฯ จุฬาฯ”

https://goo.gl/KIUx6g

ตั้งแต่วันที่ 23 ม.ค. 60 เป็นต้นไป





โครงการวิจัย “เครือข่ายการวิจารณ์: การวิจัยและพัฒนา” โดยได้รับทุนสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ร่วมกับ โครงการสู่ความเป็นเลิศด้านภาษาและวรรณคดีไทย
ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ขอเชิญเข้าร่วมการสัมมนาทางวิชาการ ในหัวข้อ

“เหลียวหลังแลหน้า.... การวิจารณ์วรรณกรรมในประเทศไทย”

วันเสาร์ที่ 18 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 8.30 – 17.00 น.

ณ ห้องบรรยายรวม 301-302 (ชั้น 3) อาคารมหาจักรีสิรินธร

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตั้งแต่ 8.00 น. เป็นต้นไป	ลงทะเบียน
08.30 – 08.45 น.	หัวหน้าโครงการวิจัย “เครือข่ายการวิจารณ์: การวิจัยและพัฒนา” (ศาสตราจารย์ ดร.รื่นฤทัย สัจจพันธุ์) กล่าวแนะนำโครงการ
08.45 – 09.00 น.	คณบดีคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (รองศาสตราจารย์ ดร.ก้องกาญจน์ เทพกาญจนา) กล่าวเปิดงาน
09.00 – 09.45 น.	ปาฐกถา “ความคิดเรื่องวุฒิภาวะในศิลปะและการวิจารณ์” ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.เจตนา นาควัชระ
09.45 – 10.30 น.	ปาฐกถา “เมื่อผู้อ่านถือกุญแจไขรหัส” ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.กุลสุมา รัชชมณี
10.30 – 12.30 น.	เสวนา “วรรณกรรมวิจารณ์ : เมื่อวัฒนธรรมการอ่านถดถอย” ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุวรรณา เกรียงไกรเพ็ชร ศาสตราจารย์ ดร.ดวงมน จิตรจันทน์ ศาสตราจารย์ ดร.รื่นฤทัย สัจจพันธุ์
12.30 – 13.30 น.	พักรับประทานอาหารกลางวันตามอัธยาศัย
13.30 – 15.00 น.	เสวนา “ตามรอยเครือข่ายการวิจารณ์ในสื่อสิ่งพิมพ์” อาจารย์ชัยภร แสงกระจ่าง รองศาสตราจารย์ยุรฉัตร บุญสนิท อาจารย์ฐนัช กองทอง คุณชจรฤทธิ์ รักษา
15.00 – 16.30 น.	เสวนา “สู่เครือข่ายการวิจารณ์ในโลกดิจิทัล” คุณจรรยาพร ปรปักษ์ประลัย คุณอุทิศ เหมะมูล คุณกิตติพล สรรค์คานนท์
16.30 – 16.50 น.	อภิปรายซักถาม
16.50 – 17.00 น.	หัวหน้าภาควิชาภาษาไทย (ผศ. ดร. ศิริพร รักดีผาสุข) กล่าวปิดการประชุม



คณะกรรมการกิจการพิเศษและฝ่ายพัฒนาความเป็นนานาชาติและส่งเสริมภาพลักษณ์องค์กร

เสื้ออักษรศาสตร์ จุฬาฯ สีดำ

เปิดรับจองแล้ว! เสื้ออักษรศาสตร์ จุฬาฯ สีดำ ใช้เนื้อผ้าพิเศษแบบ Dry Tech ที่มีการเคลือบด้านในพิเศษเพื่อดูดซับเหงื่อทำให้สวมสบาย

เสื้อดังกล่าวราคาพิเศษตัวละ 350 บาท หากท่านซื้อสามตัวจะลดเหลือ 1,000 บาทถ้วน รายได้หลังหักค่าใช้จ่ายจะนำเข้าคณะอักษรศาสตร์ ท่านสามารถสั่งซื้อเสื้อและจ่ายเงินล่วงหน้าได้ที่สำนักคณบดี อาคารมหาจักรวาล คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป



ขนาดรอบอกเสื้อ

<u>ไซส์</u>	SS	รอบอก	34	นิ้ว
<u>ไซส์</u>	S	รอบอก	36	นิ้ว
<u>ไซส์</u>	M	รอบอก	38	นิ้ว
<u>ไซส์</u>	L	รอบอก	40	นิ้ว
<u>ไซส์</u>	XL	รอบอก	42	นิ้ว
<u>ไซส์</u>	XXL	รอบอก	44	นิ้ว
<u>ไซส์</u>	XXXL	รอบอก	46	นิ้ว

เลื้อยหญิง: นางสาวมาริษา จันทรธนวงษ์ (อักษรศาสตร์#82)
เลื้อยชาย: นายพสพล เจริญพร (อักษรศาสตร์#80)





ธำรา จิตดาลาน (อักษรศาสตร์#81)

ประธานจัดการประชุมวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ระดับปริญญาตรี
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ครั้งที่ 3

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจะจัดงาน **จุฬาฯ วิชาการ** ขึ้นในวันที่ 15-19 มีนาคม 2560 และคณะอักษรศาสตร์จะจัดงาน **งานนกยูง** ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของโครงการ **Arts Yourself** ในงานจุฬาฯ วิชาการดังกล่าว จดหมายข่าวเทวาลัยฉบับนี้จึงจะแนะนำให้ผู้อ่านรู้จักงานนกยูงของคณะอักษรศาสตร์ค่ะ



งานนกยูง

งานนกยูง

งานนกยูง เป็นชื่อเล่นของการประชุมวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ระดับปริญญาตรี คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งจัดขึ้นเพื่อให้นิสิตปัจจุบันหรือบัณฑิตจบใหม่ได้นำเสนอบทความวิชาการในสาขามนุษยศาสตร์ที่เขียนขึ้นระหว่างการเรียนปริญญาตรี ถือเป็นโอกาสสนับสนุนการเรียนรู้ด้วยตนเองผ่านการค้นคว้าวิจัย และช่วยสร้างเครือข่ายทางวิชาการของวิชาในสาขามนุษยศาสตร์ไปในตัว งานนกยูงจัดขึ้นในปีนี้เป็นปีที่ 3 มีกิจกรรมหลัก 2 ส่วน คือ การประกวดบทความ และงานสัมมนาวิชาการ

การประกวดบทความ

นิสิตปัจจุบันหรือบัณฑิตจบใหม่สามารถส่งบทความของบทความวิชาการของตน ความยาวไม่เกิน 1 หน้ากระดาษ A4 เพื่อเข้ารับการคัดเลือกสำหรับนำเสนอในงานสัมมนาวันจริงได้ บทความนี้มีเนื้อหาเกี่ยวกับอะไรก็ได้ภายใต้สาขาวิชามนุษยศาสตร์ รวมถึงจะเป็นผลงานเดี่ยวหรือกลุ่มก็ได้ คณะกรรมการจะคัดเลือกบทความที่มีเนื้อหาที่แปลกใหม่และน่าสนใจ จากนั้นคณะผู้จัดงานจะติดต่อเจ้าของผลงานที่ได้รับคัดเลือก เพื่อให้เจ้าของผลงานได้มีเวลาจัดทำบทความและเตรียมการนำเสนอผลงานให้เสร็จเรียบร้อย (ปีนี้เราให้คนนอกคณะ นอกจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยส่งผลงานได้นะ ไม่ได้เป็นนิสิตอักษรศาสตร์ก็ประกวดได้จ้า)

งานสัมมนาวิชาการ

งานสัมมนา จะจัดขึ้นในวันที่ 18 มีนาคม 2560 ที่คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นส่วนหนึ่งของงานจุฬาฯ Expo: จุฬาฯ 100 ปี นวัตกรรมคิดทำเพื่อสังคม ในงานนี้ จะมี keynote speaker มากล่าวปาฐกถาในช่วงแรกของงาน แล้วเจ้าของผลงานที่ได้รับการคัดเลือกจะนำเสนอบทความของตน โดยแบ่งกลุ่มการนำเสนอไปตามประเด็นเนื้อหา มีทั้งหมด 6 กลุ่ม อาจารย์จากคณะอักษรศาสตร์จะคอยอยู่ประจำแต่ละกลุ่มเพื่อวิจารณ์ผลงานและเปิดฟลอร์คำถาม เพื่อให้ผู้เข้าชมงานร่วมเสวนาแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับผลงานในกลุ่มนั้นๆ

ทำความรู้จัก..

ธรรมา จิตตาลาน

(อักษรศาสตร์#81)

ประธานจัดการประชุมวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ระดับปริญญาตรี
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ครั้งที่ 3

สวัสดีค่ะ หนูชื่อ **นางสาวธรรมา จิตตาลาน** เป็นนิสิตอักษรศาสตร์ชั้นปีที่ 4 เอกภาษาอังกฤษ โทรัฐศาสตร์ค่ะ ปีนี้ได้มาเป็นประธานจัดการประชุมวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ระดับปริญญาตรี คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ครั้งที่ 3 หรือที่คนในคณะเรียกกันจนติดปากว่างานนกยูงค่ะ ตั้งแต่เข้ามหาวิทยาลัยมา หนูได้ทำกิจกรรมนอกห้องเรียนมาบ้าง ส่วนใหญ่จะเป็นงานของคณะกรรมการนิสิตอักษรศาสตร์ (ก.อ.ศ.) ค่ะ เมื่อตอนปี 2 และปี 3 หนูเป็นรองหัวปี ตอนนี้อยู่ปี 4 แล้วเลยคิดว่าจะขอพักสักหน่อย รับทำแค่บางงานค่ะ เหนื่อยแล้ว (หัวเราะ) แต่สุดท้ายก็โดนเพื่อนสนิทอย่างมุกดาภา (ประธานจัดงาน Arts CU Expo 2017 หลายคนอาจจะได้ทำความรู้จักกับเธอแล้วในจดหมายข่าวฉบับที่แล้ว) ชวนมาทำงานนกยูงจนได้ค่ะ กะว่าทั้งทวนก่อนเรียนจบ

สำหรับการฝึกงาน ตอนปิดเทอมปี 3 ชั้นปี 4 หนูก็ไปฝึกงานมาที่เดียวกับมุกดาภาค่ะ คือที่คณะผู้แทนลาวไทย ประจำสหประชาชาติ ณ นครเจนีวา ได้

ไปอยู่ที่นั่น 2 เดือน เป็นประสบการณ์ที่แปลกใหม่จริง ๆ ค่ะ หน้าที่หลักของพวกนักศึกษาฝึกงานก็คือการติดตามพี่ ๆ นักการทูตไปเข้าประชุมที่สหประชาชาติและองค์กรชำนาญพิเศษต่าง ๆ แล้วก็ร่างหนังสือส่งเข้ากระทรวงค่ะ (ความรู้จากวิชา Thai Pro Write มีประโยชน์มากในแง่นี้) ได้ไปเห็นตัวแทนจากประเทศนั้นนี้หารือกันเรื่องการร่างข้อตกลงหรือสนธิสัญญา บางทีก็มีทะเลาะกันกลางที่ประชุมด้วย เรียกว่าเป็น diplomacy at play สนุกมากค่ะ

คิดว่าการทำกิจกรรมให้อะไรเราบ้าง สิ่งสำคัญที่สุดที่ได้จากการทำกิจกรรมคงจะเป็นเพื่อนค่ะ เพื่อนที่สนิทที่สุดบางคนในคณะตอนนี้ก็รู้จักกันมาจากการทำกิจกรรม หนูไม่ใช่คนที่ทำความรู้จักกับคนอื่นเก่งเท่าไร สนทนากับคนไม่ค่อยง่าย พอได้ไปทำงานนั่นนี่ก็เลยกลายเป็นว่าได้รู้จักกับคนใหม่ ๆ ที่เราจะไม่มีความได้ใกล้ชิดถ้าเราไม่ได้มาเจอกันในสถานการณ์นี้ เดี๋ยวนี้เลยมีสังคมนับกับคนอื่นเขาบ้างค่ะ จากที่สมัยเข้ามาตอนปี 1 ถูกเพื่อนล้อว่าอยู่กับแต่เพื่อน



โรงเรียน ตอนนี้เลยรู้จักเพื่อน รุ่นพี่ รุ่นน้อง ทั้งในคณะ นอกคณะ แล้วก็นอกมหาวิทยาลัยเพิ่มขึ้นกว่าเดิมเยอะเลยคะ นอกจากเพื่อนแล้ว กิจกรรมก็สอนให้เรารู้จักวิธีทำงานและแก้ปัญหาคะ ทุกงานที่ทามันไม่เคยไม่มีเรื่องติดขัดขึ้นมากะทันหัน เคยทั้งถูกเจ้าหน้าที่ของมหาวิทยาลัยโทรมาต่อว่าแล้วตัดสายหนูทั้ง เคยมีคนในทีมที่สมัครจะมาทำงานแล้วก็หายไปเลย (หัวเราะ) พอเจออะไรแบบนี้ก็เลยทำให้ได้ฝึกทักษะหลายๆ ด้าน ทั้งประสานงาน หาทางออกเฉพาะหน้า และความอดทนคะ

คิดว่างานนุกยงมีจุดแข็ง/จุดอ่อนอะไรขอเริ่มที่จุดอ่อนก่อนแล้วกันนะคะ จบที่จุดแข็งจะได้ใจขึ้น (หัวเราะ) เท้าที่ฟังมาจากรุ่นพี่ที่จัดงานนุกยงปีก่อนๆ จุดอ่อนหนึ่งของงานก็คือกติกาที่รับสมัครผลงานแค่จากนิสิตและบัณฑิตจบใหม่จากอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยคะ พอวงมันแคบ จำนวนผลงานที่ได้มาก็เลยค่อนข้างน้อยคะ ปีนี้เราก็เลยเปลี่ยนกฎ ขยายวงให้กว้างขึ้นคะ เราเปิดให้นิสิตนักศึกษาและบัณฑิตจบใหม่จากมหาวิทยาลัยใดก็ได้ในประเทศไทยส่งผลงานเข้าประกวด ผลปรากฏว่าได้รับเสียงตอบรับดีมาก จำนวนผลงานที่คนส่งเข้ามาเยอะเป็นเกือบ 3 เท่าของปีก่อนเลยคะ

จุดอ่อนอีกประการที่หนูมองเห็นก็คือลักษณะของงานนุกยง ซึ่งเป็นงานวิชาการ 100% ด้วยความที่เราไม่ได้มุ่งเน้นความบันเทิงเท่าไร มันทึสร้างปัญหาในการดึงดูดคนคะ คนจำนวนมากไม่ได้อยากมาฟังการเสวนาวิชาการเป็นชั่วโมงๆ ฉะนั้นเราก็หวั่นๆ เรื่องจำนวนคนที่มาร่วมงานคะ อย่างไรก็ตาม เราหวังว่าจะดึงดูดให้คนมาฟังได้ด้วย keynote speaker และหวังด้วยคะว่าเจ้าของผลงานต่างมหาวิทยาลัยจะพาแขกของตัวเองมาด้วย งานจะได้คึกคักกันหน่อย ยิ่งงานจัดอยู่ภายใต้งานจุฬาวิชาการ หนูก็คิดว่าน่าจะมีคนมาที่คณะของเราเป็นพิเศษ และน่าจะมีคนสนใจเข้ามาฟังการเสวนามากกว่าปีก่อนๆ คะ

มาที่จุดแข็งกันบ้าง อย่างแรกเลยคือทีมงานคะ คณะนิสิตที่จัดงานนี้ดีมากจริงๆ ทั้งฝ่ายจัดประกวดบทคัดย่อและฝ่ายจัดสัมมนา ทุกคนตั้งใจและทุ่มเทกับงานมาก หนูว่าตัวเองโชคดีมากที่ได้ทำงานกับเพื่อนๆ และน้องๆ กลุ่มนี้คะ และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะไม่ทำให้ทีมผิดหวังนอกจากนี้ งานนุกยงยังได้รับการสนับสนุนจากคณะเป็นอย่างดีคะ ฝ่ายวิจัยของคณะอักษรศาสตร์คอยช่วยดูแลงาน อาจารย์และเจ้าหน้าที่ของคณะก็คอยให้คำปรึกษาอย่างสม่ำเสมอ ไม่อย่างนั้นหนูและทีมคงไม่รอดกันจนถึงวันนี้ (หัวเราะ) ฉะนั้น หนูเชื่อว่างานนุกยงมีจุดแข็งมากพอที่จะจัดขึ้นได้อย่างมีคุณภาพแน่นอนคะ

มีแนวคิดในการทำงานนุกยงอย่างไร (เช่น หลักในการทำงาน การแบ่งงาน) คณะจัดงานแยกออกเป็น 3 ส่วนคะ เราแบ่งงานกันตามความถนัดของแต่ละคน แต่ก็พยายามคุยกันบ่อยๆ เช่นกันเพื่อที่ทุกคนจะได้รู้ว่าเกิดอะไรขึ้นอยู่ และช่วยกันตัดสินใจคะ

ฝ่ายแรกคือฝ่ายจัดการประกวดบทคัดย่อ ฝ่ายนี้จะรวบรวมบทคัดย่อจากผู้สมัครแล้วแยกส่งไปตามอาจารย์แต่ละท่านที่เป็นกรรมการคะ ต่อมาก็นำผลการตรวจของอาจารย์มาจัดอันดับคะแนนและจัดทำรายชื่อเจ้าของผลงานที่จะได้นำมาเสนอบทความในงานนุกยงวันจริงคะ จากนั้นก็จะมาช่วยกันหาแนวคิดหลักของงาน โดยดูจากผลงานที่ได้รับคัดเลือก เพื่อจับกลุ่มผลงานสำหรับตอนนำเสนอคะ

ฝ่ายต่อมาคือฝ่ายที่จัดสัมมนาคะ เป็นงานด้านอำนวยความสะดวก เรื่องติดต่อขอใช้สถานที่ หาโรงพิมพ์ เตรียมอาหารและของว่าง พอถึงงานวันจริงก็จะต้องคอยอำนวยความสะดวกให้วิทยากร อาจารย์เจ้าของผลงานและผู้เข้าร่วมงาน รวมถึงคอยดูแลสถานที่และอุปกรณ์ให้เรียบร้อยด้วยคะ

สุดท้ายก็จะมีฝ่ายมีเดีย ที่ทำงานคาบเกี่ยวระหว่าง 2 ฝ่ายด้านบน น้องในฝ่ายนี้เป็นคนออกแบบโปสเตอร์และสื่อบัตรของงาน รวมถึงสื่ออื่นๆ ที่อาจต้องมีคะ

รู้สึกอย่างไรที่ได้เข้ามาเป็นประธานจัดงานนุกยงตั้งแต่ต้นและกุดตันสุดๆ ไปเลยคะ (หัวเราะ) งานค่อนข้างใหญ่แถมยังเป็นหนึ่งในงานหลักของคณะสำหรับจุฬา Expo ด้วยเพื่อนสนิทยังเป็นคนชวนมาทำอีก หนูดีใจที่เพื่อนคิดว่าหนูมีความสามารถที่จะจัดงานได้ แต่กลัวมากเหมือนกันว่าจะจัดงานออกมาได้ไม่ดี รู้สึกขอบคุณคนในทีมรวมถึงคนอื่นๆ ที่ให้ความช่วยเหลือมากๆ ที่ประทับใจกับงานกันมาได้จนถึงขั้นนี้ ไม่ว่าจะอย่างไรก็จะตั้งใจทำงานออกมาให้ดีที่สุดคะ คิดซะว่าเป็นการฝึกฝนสำหรับโลกภายนอก ฮ่า ๆ สุดท้ายนี้ก็ขอฝากงานนุกยงไว้ในอ้อมอกอ้อมใจทุกคนด้วยนะคะ มาพบกันในวันที่ 18 มีนาคม 2560 ที่คณะอักษรศาสตร์คะ

นานาชาติคะ เมื่อคณะอักษรฯ KSU ๑๐๐ ปี

สี่ปี #100artschula

- แรบบันดาลใจจากครูเจียบ รศนาภรณ์ วีรวรรณ (กลบทอรรคอักษร)

สี่ปีนั้นท่านได้	อันใด
ข้าพเจ้าได้ใจ	พี่น้อง
ได้ครูสั่งสอนให้	ในศาสตร์
ได้คิดใคร่ครวญคล้อย	หลักใช้ดำรง

(กลบทอักษรล้วน)

รงเทาทาบทั่วถ้วน	ลักทอ
ใจจิตจงจดจ่อ	แจ่มแจ้ง
พบพานเพื่อนเพียงพอ	พลพรรค
ล้วนรักไร้ร้อนแฉ่ง	รอบล้อมรื่นรมย์

(กลบทพลาสังวาลย์)

ดึก ชมพรมพรางด้วย	อลังการ
เท ศะ ณ สถาน	อร่ามแท้
วา ที่ปณิธาน	ยามหนุ่ม สาวนา
ลย์ ที่ซึ่งงามแล้	ระลึกแล้ววิไล

(กลบทอักษรสามหมู่)

พบหลักชัยไช้ไช้	วิชา
คนคนคั่นนานา	ที่นี้
เหือดหายห่วยห้ายหา	หมองหม่น
จ้ำจ๋าล้าเรียนชี้	รอบรู้วิ

ในเมือง รักเสรี

๔ มกราคม ๒๕๖๐

(ไชยปรกรณ์ พุทธิธรรภาพ อักษรศาสตร์#๕๗)

#100artschula



เทศกาลงานออกจำหน่ายหนังสือ ครั้งที่ ๘

The 8th Arts Book Fair, Faculty of Arts, Chulalongkorn University

๒๐-๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

ณ โถงชั้นล่างอาคารมหาจักรีสิรินธร คณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ

เสวนา เรื่อง

พระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

วันพฤหัสบดีที่ 23 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 13.00-15.00 น.

หัวข้อ : พระราชนิพนธ์แปลในพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช:

นายอินทร์ผู้ปิดทองหลังพระ และ คีโต

วิทยากร : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.แพร จิตติพลังศรี และ อาจารย์ ดร.วริศรา ศรีรัตน

หัวข้อ : ขวณอ่านนวนิยายเชิง : ความเปลี่ยนแปลงอันถกเถียงกันด้าน ของ โปษุณ ธารบัล

วิทยากร : อาจารย์ ดร.วริศรา ศรีรัตน (ผู้แปล)

ผู้ดำเนินรายการ : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.แพร จิตติพลังศรี

วันศุกร์ที่ 24 กุมภาพันธ์ 2560 เวลา 13.00-15.00 น.

หัวข้อ : พระมหาชนก...จากชาดก สู่พระราชนิพนธ์

วิทยากร : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชานปวิช หักแก้ว

และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อาทิตย์ ชีรวณิชกุล

20 ก.พ. 60 เวลา 12.00-13.00 น. กิจกรรม DIY ทำพวงกุญแจ เติ้ลพวง โดยทีมงานศูนย์หนังสือจุฬาฯ

21 ก.พ. 60 เวลา 12.00-13.00 น. กิจกรรม "สนุกกับงานพับ สลับกับการอ่าน" โดย รศ.กุลวรา ชูพงศ์ไพโรจน์ (ป้ากุล)

(มีตลาดนัดขายอาหารและขนมไทยทุกวัน)

จัดโดย ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คนอักษรฯ

๒๒ เรียบเรียงโดย มีเกียรติ แซ่จิว

คุณสมพล ชัยสิริโรจน์

“ถึงแม้ทุกคนจะคิดว่าปรัชญาเป็นวิชาที่หลุดโลก แต่มันเป็นโลกที่ถ้าเราไม่เข้าใจก็จะทะเลาะกัน ไม่ว่าจะเป็นผู้คนหรือกับตัวเราเอง สิ่ง que ปรัชญาสอนเวลาเราเขียน/พูด/คิดอะไรสักอย่าง สมมติฐานในเรื่องนั้นคืออะไร” คุณสมพล ชัยสิริโรจน์ หรือ ‘พี่อู๊ด’ นิสิตเก่าคณะอักษรศาสตร์ ภาควิชาปรัชญารุ่น 44 ค้นพบตัวเองระหว่างเรียนปรัชญาว่าชื่นชอบการแสดงละครเวทีจากการดูประกายของอาจารย์ท่านหนึ่งที่ดึงเอาศักยภาพและความเป็นศิลปินในตัวของเขาออกมา ปัจจุบันคุณสมพลเป็นกรรมการบริษัท ไอ.ซี.ซี. อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด (มหาชน) มิได้แต่งหน้าแต่งตัวสวมบทเป็นนักแสดงเหมือนสมัยเรียน นอกจากนี้คุณสมพลยังสละเวลามาเป็นกรรมการของคณะกรรมการบริหารคณะฯ ในฐานะผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกด้วย และเมื่อถามถึงความหลังครั้งเก่า เขาก็ยังจดจำเรื่องราวเหล่านั้นได้เป็นอย่างดี การเรียนปรัชญาและการแสดงละครเวทีเข้ามาพันผูกกับชีวิตของเขาได้อย่างไร เราลองมาละเอียดบทสัมภาษณ์ชิ้นนี้ไปพร้อมกันอย่างช้าๆ และอย่างเป็นเหตุเป็นผลกับคำตอบในวันนี้ของเขากัน



“อยากเรียนปรัชญา”

ยุคสมัยนั้น 14 ตุลา 2516 เราอายุ 16 เป็นนักกิจกรรมของโรงเรียนมัธยมอัสสัมชัญ บางรัก ตอนนั้นทำกิจกรรมเยอะมาก กิจกรรมสังคม กิจกรรมผู้นำ กิจกรรมสัมพันธ์ งานเสนาอะไรก็จัดเยอะมาก ตอนนั้นเป็นยุคของการแสวงหาเกี่ยวกับจุดยืนทางการเมือง สังคม ชีวิต เราารู้สึกว่าเหนื่อยกับการแสวงหาจากกิจกรรมที่ทำ ชอบอ่านหนังสือ อยากเรียนปรัชญา หาที่เงียบๆ ใช้ชีวิตเงียบๆ เพราะตอนนั้นไม่รู้สึกรักการเรียน

อย่างอื่น สมัยนั้นมีแค่ 2 แห่งเท่านั้นเองที่สอนปรัชญาตรีปรัชญา คือคณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ กับ วิทยาลัยแสงธรรม เป็นวิทยาลัยของนักบวชคาทอลิก คือคนที่บวชเป็นบาทหลวงต้องเรียนที่นี่ แต่เราไม่ใช่นักบวช พอคิดจะเข้าอักษรฯ ความรู้สึกแรกๆ พอถามเพื่อนว่าเรียนอักษรเป็นไง ทุกคนบอกตรงกันว่ายาก แต่เราก็ไม่คิดอะไรมาก คือจะเรียนก็ตั้งใจทำตั้งใจสอบ พอรู้ว่าวิชาไหนอ่อน ก็ใช้กวดวิชาเข้าช่วย เพราะความตั้งใจแค่อยากเรียนปรัชญาเท่านั้นเอง

“ถ้าเข้าใจปรัชญาจะตอบคำถามในใจของเราเอง”

เวลานั้นเป็นช่วงของการตั้งคำถาม เราอยู่ในยุคสมัยของคนที่ตั้งคำถามทุกอย่างกับสิ่งที่เราเคยเชื่อ เคยยึดถือ อย่างเรียนมหาวิทยาลัยแล้วได้ความรู้จริงหรือ เรียนจบไปแล้วทำงานชีวิตมันมีแค่นั้นจริงหรือ ไหนจะเรื่องศาสนา พระเจ้าที่เราถูกสอนให้เชื่อถือตั้งแต่เล็กๆ จริงหรือ คำว่าจริงหรือ ต้องเป็นอย่างนั้นด้วยหรือ เราต้องเชื่ออย่างนั้นจริงๆ หรือ เป็นคำถามที่ตอกย้ำเราอยู่



ทุกวัน และคำตอบก่อนหน้านี้ก็เป็นคำตอบทางการเมืองบ้าง ทางสังคมบ้างเยอะมาก เพียงแต่เรารู้สึกว่าคำตอบมันไปไม่สุด และเราเข้าใจไปเอง ถึงวันนี้ต้องขีดเส้นได้ว่าเข้าใจไปเอง และมีวิชาไหนที่จะตอบคำถามนี้ได้อย่างถึงที่สุด เรารู้สึกว่าปรัชญามันมีประโยชน์ เพราะเราทุกคำตอบจากทุกสาขาวิชามันขึ้นอยู่กับสมมติฐานบางอย่าง ซึ่งไปๆ มาๆ ปรัชญาตอบคำถามข้อนี้ ซึ่งเราเข้าใจว่าถ้าเข้าใจปรัชญาอาจจะตอบคำถามในใจของเราเอง ต้องบอกว่าถ้าในวันนี้มองกลับไปเราคิดเอาเองอย่างนั้นเลย

“เด็กผู้ชายอักษรฯ ต้องเล่นกีฬา”

อันนี้เป็นเรื่องที่ไม่ได้คาดการณ์ไว้เลยว่าเข้ามาอยู่ในคณะอักษรฯ แล้วต้องมาอยู่ท่ามกลางผู้หญิงสองร้อยกว่าคน ห้องเรามีผู้ชาย 12 คน ยอมรับว่าตามความคิดผู้หญิงไม่ค่อยทัน อีกอย่างคือเด็กผู้ชายอักษรฯ ต้องเล่นกีฬา ทั้งๆ ที่เราเป็นคนไม่ชอบเล่นกีฬาใดๆ ทั้งสิ้น แต่ก็ต้องเล่น ตั้งแต่ วอลเลย์บอล ดาบเซเบอร์ ฟุตบอล ได้เล่นกีฬาหลายอย่างที่ปกติไม่ค่อยได้เล่นก็สนุกดี เป็นประสบการณ์ที่ดี และก็ทำกิจกรรมสารพัด แต่พูดจริงๆ มันคนละเรื่องกับที่เราวางแผนไว้ว่าเราจะอยู่เฉยๆ อ่านหนังสือไม่ต้องยุ่งกับอะไร

“อาจารย์สดไสเป็นครูที่สร้างแรงบันดาลใจ”

ชีวิตมาผกผันตอนปี 2 ตอนนั้นเดินผ่านตึก 3 พอได้เจออาจารย์สดไส (รศ.สดไส พันธุมโกมล) เดินสวนกัน อาจารย์ว่า “เธอนี้ตัวสูงๆ เธอเล่นเป็นคนแก่ๆ ได้มัย” จำประโยค

นี้ได้ชัดเจน แล้วอาจารย์ก็ถามว่าว่างไหมให้ลองมาอ่านบท เราก็ดูตามอาจารย์ไป และการเดินตามอาจารย์ครั้งนั้นมันเปลี่ยนชีวิตเราทั้งชีวิต หลังจากนั้นเลย ได้เล่นละครเรื่องแรกเรื่อง ยอดปรารถนา พอได้เล่นละครแล้ว เราเกิดความรู้สึกว่าโลกมีอย่างอื่นอีกตั้งเยอะ คือได้หลายๆ อย่างไม่ใช่แค่เล่นละคร ตอนนั้นเราอายุ 19-20 รุ่นพี่ที่ดูแลเรา ทำงานหลังจากกับรุ่นพี่ มันเริ่มต้นจากสายสัมพันธ์ซึ่งดีเหลือเกิน หลังจากครั้งนั้นก็อยากเล่นละครอีก รู้สึกว่ามันเทดี มีคนเห็นมีคนรู้จัก แล้วเรามีเวลาอยู่กับอาจารย์ ก็ใกล้ชิดและเป็นความสัมพันธ์ที่ดีมาก อาจารย์สดไสเป็นครูบาอาจารย์ที่สร้างแรงบันดาลใจ จนเรารู้สึกว่าการแสดงละครนี้น่าสนใจติดตาม ฝึกฝนจนเป็นเนื้อเป็นตัว

“การอยู่บนเวทีให้ความรู้สึกที่ดีมาก”

ปรัชญาที่เราอยากรู้มันเป็นเรื่องของความคิด ซึ่งก็ใช้สมองซีกหนึ่ง จริงๆ มันก็เสริมกัน คือเรียนละครต้องรู้ปรัชญา แต่เรียนปรัชญาไม่ต้องรู้ละคร ถ้าจะพูดเรื่องละครอะไรก็ต้องรู้ ประวัติศาสตร์ต้องรู้ ภาษาต้องรู้ วรรณกรรมต้องรู้ แล้วอาจารย์ก็ชวนเปลี่ยนเอก เราก็อยากเปลี่ยน แต่เราไม่กล้าข้ามเส้นที่เราขีดไว้ว่าเราอยากเรียนปรัชญา ลึกๆ ถ้ามองย้อนไปตอนนั้น เราอาจจะกลัวอีกหลายวิชา วิชาเกี่ยวกับการแสดงหรืออะไรที่เราไม่สนใจ พูดตามตรง เราสนใจแต่การแสดงอย่างเดียว รู้สึกว่าการอยู่บนเวทีให้ความรู้สึกที่ดีมาก เพราะฉะนั้น ถ้ามานั่ง 4 ปีที่เรียนได้อะไรเนื้อหาที่เรียนก็ส่วนหนึ่ง ก็ได้เรียนอย่างที่อยากเรียน ปรัชญาที่เรียนถึงแม้ไม่ได้จับเนื้อหา จำเนื้อหา เพราะ



เนื่องจากเราไม่ได้เตรียมตัวไปเป็นครูบา-อาจารย์ที่จะสอนต่อทางด้านนี้ แต่เราก็ได้เรียงประเด็นที่เราสนใจได้ หลายๆ อย่างเราก็ใช้อยู่จนทุกวันนี้

“กว่าจะบรรลุถึงงานต้องสะสมบ่มเพาะ”

เกือบ 2- 3 ปีหลังในคณะอักษรฯ เราใช้เวลาอยู่กับละคร ทำละคร เล่นละคร มีเพื่อนรุ่นพี่และรุ่นน้องที่เรียนละคร เหมือนเราต่างออกมาจากรุ่นของเราที่เรียนปรัชญาร่วมกัน แต่ก็ยังเป็นเพื่อนกันอยู่ เพียงแต่เราไปใช้เวลากับละครเยอะกว่า ตอนฉลอง 40 ปี ศิลปะการละคร จุฬาฯ เมื่อตอนปี 2554 เรากลับมาได้แสดงบทนำเป็น แมคเบธ (Macbeth ของ William Shakespeare) มีคนบอกเราเล่นเป็นแมคเบธดีมาก แต่ต้องยอมรับว่าเราจำบทไม่ได้ 100 % เป็นแผลในชีวิตที่จำบทไม่ได้ 100% พูดจริงๆ ละครหรือศิลปะที่จริงจังมันไม่ใช่สำหรับเด็ก กว่าจะบรรลุถึงงานต้องสะสมบ่มเพาะ ไม่ใช่แค่เรื่องของฝีมือ ทักษะก็เรื่องหนึ่ง

แต่หมายถึงชีวิตที่เราผ่านประสบการณ์และเจออะไรมาเยอะไหม อันนี้เราก็ได้มาจากการแสดงละครเวที

“ถ้าเราไม่จำกัดตัวเอง อักษรศาสตร์ทำอะไรก็ได้”

ตอนแรกเราเริ่มจากทำงานที่เหมือน organizer ก็ใช้ความรู้จากการเรียนละคร การจัดเวทีอะไรพวกนี้มาช่วยต่อมาเจ้านายก็เรียกมาถามว่าอยากทำงานอะไร เราก็เคยตอบไปว่าทำงานอะไรก็ได้ที่ไม่ต้องเป็นตัวเลข แต่งานชิ้นแรกคือทำงานประมาณ เป็นตัวเลขเต็มๆ แต่พอเราก้าวข้ามข้อจำกัด จริงๆ ก็ทำได้ เราคิดว่าการมีความอยากรู้อยากเห็น ความตั้งใจ ความมุ่งมั่น และความรับผิดชอบ ทำให้บัณฑิตอักษรศาสตร์ไปต่อได้ทุกสาย อย่างคนที่จะทำธุรกิจไม่จำเป็นต้องจบในสายธุรกิจ จริงๆมีคนทำธุรกิจประสบความสำเร็จโดยไม่ได้อ่านสายธุรกิจจำนวนมาก ตอนเราเข้าไปเริ่มทำงานก็ไม่ได้รู้อะไรเลย คือเราจำเป็นต้องไปทำงานธุรกิจ

ต้องเริ่มต้นทุกอย่างใหม่ เราไม่ได้รู้เรื่องแพชชั่นก็ต้องไปเริ่มต้นใหม่ เราต้องเจอสถานการณ์อะไรใหม่ๆ ก็ต้องอาศัยความอยากรู้อยากเห็น มีความตั้งใจความมุ่งมั่น มีความรับผิดชอบ แค่นี้เราว่าเราไปต่อได้

“อักษรฯ ควรทำให้บัณฑิตค้นพบศักยภาพตัวเองและมีความอยากรู้อยากเห็น”

สิ่งสำคัญคือมหาวิทยาลัยควรทำให้ผู้เรียนรู้สึกอยากรู้อยากเห็น อยากค้นหาอะไรเพิ่ม นี่คือนสิ่งที่คณะควรทำ บางทีมหาวิทยาลัยอาจจะสอนเนื้อหาความรู้มากเกินไป สมัยก่อนที่เราเข้ามาเรียนก็มีเนื้อหามหาศาล แต่โชคดีที่เข้ามาเรียนด้วยความอยากรู้อยากเห็น และก็จะออกไปด้วยความอยากรู้อยากเห็น ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะเป็นองค์ประกอบที่ทำให้ประสบความสำเร็จและพัฒนาศักยภาพตัวเองต่อไป

หอพระไตรปิฎกนานาชาติ

ขอเชิญผู้สนใจเข้าร่วมกิจกรรมสนทนาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ชีวิตครั้งที่ 14 ในหัวข้อ

"พลังชมพู: อัตลักษณ์แม่ชีพุทธ ในสังคมเมียนมาร์ร่วมสมัย"

โดย รศ. ดร.ตรีศิลป์ บุญขจร
ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ

วันพุธที่ 22 ก.พ. 2560

12.00 - 13.00 น. (ลงทะเบียน 11.30 น. เริ่มตรงเวลา)

ณ หอพระไตรปิฎกนานาชาติ

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ชั้น 2 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์

แจ้งชื่อที่ โทร. 02-218-4916 หรือ tipitaka.chula@gmail.com

กิจกรรมสนทนาแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ครั้งที่ 14

พลังชมพู อัตลักษณ์แม่ชีพุทธ ในสังคมเมียนมาร์ร่วมสมัย

รศ.ดร.ตรีศิลป์ บุญขจร
ภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ

วันพุธที่ 22 กุมภาพันธ์ 2560

12.00 - 13.00 น. (ลงทะเบียน 11.30 น. เริ่มตรงเวลา)

ณ หอพระไตรปิฎกนานาชาติ
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ชั้น 2 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์



แจ้งชื่อที่ โทร. 02-218-4916 หรือ tipitaka.chula@gmail.com



ปฏิทินกิจกรรมคณะอักษรศาสตร์

เดือนกุมภาพันธ์ 2560

6

สาขาวิชาภาษาเอเชียใต้

กลไกความรักในทัศนศาสตร์นา-
ปรัชญาอินเดีย" โดย อ.คมกฤช
อยู่เต็กเค่ง (เวลา 13:00-16:00 น.
ณ ห้อง 501/9 อาคารมหาจักรี-
สิรินธร)

7

สาขาวิชาภาษาสเปน
และศูนย์ลาตินอเมริกาศึกษา

*The Old World Meets the
New: Spanish Historical
Writing about the Amer-
ican New World (1492-
1600)* โดย Dr.Ángel Delga-
do-Gómez (เวลา 13:00-16:00
น. ณ ห้อง 303 อาคารมหาจักรี-
สิรินธร)

8

ภาควิชาประวัติศาสตร์และฝ่ายวิจัย

(ปาฐกถาชุด ปี'17 ในประวัติศาสตร์
โลก) 1717: 300 ปีชาตกาลฮอเรซ
วอลโพล โดย ผศ.ดร.ณิศา ตีรณ-
สวัสดิ์ (เวลา 16.30-18.30 น.
ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรี-
สิรินธร)

9

สาขาวิชาภาษาสเปน
และศูนย์ลาตินอเมริกาศึกษา

*Cervantes y el Quijote:
claves de lectura e inter-
pretación* โดย Dr. Carlos
Mata Induráin และ Asst.
Prof. Dr.Swangwan Traich-
aroenwiwat (เวลา 13:00-16:00
น. ณ ห้อง 303 อาคารมหาจักรี-
สิรินธร)

15

ภาควิชาประวัติศาสตร์และฝ่ายวิจัย

(ปาฐกถาชุด ปี'17 ในประวัติศาสตร์
โลก) 1817: 200 ปี จิตรกรรม
จินตนิยมในฝรั่งเศส เยอรมนี
และอังกฤษ โดย อ.ดร.กิตติสิรินทร์
กิตติกล (เวลา 16.30-18.30 น.
ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรี-
สิรินธร)

18

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

“เมื่อข้าพเจ้าจากสยามมาสู่สวิท
เซอร์แลนด์” พระราชนิพนธ์เรื่อง
แรก และ “พระราชานุกิจในรัช
กาลที่ ๘” โดย ผศ.ดร.อาทิตย์
ชีรวณิชย์กุล (เวลา 13.00-16.30
น. ณ พระราชินีวศินธรณียวัน
จังหวัดเพชรบุรี)

20-24

ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์

เทศกาลงานออกร้านหนังสือครั้งที่
8 (ณ โถงชั้นล่าง อาคารมหา-
จักรีสิรินธร)

20

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

*Information Domains, Infor-
mation Ethics* โดย Professors
Gary และ Kathleen Burnett
(เวลา 13.30-15.00 น. ณ ห้อง
601/17 อาคารมหาจักรีสิรินธร)

20

ภาควิชาภาษาอังกฤษ และ
The EIL program

Metaphor and Ideology โดย
Professor Andrew Goatly
(เวลา 13.30 - 15.30 น. ณ ห้อง
707 อาคารบรมราชกุมารี)

22

หอพระไตรปิฎกนานาชาติ

กิจกรรมสนทนาแลกเปลี่ยน
ประสบการณ์ชีวิต ครั้งที่ 14
"พลังชมพู : อัตลักษณ์แม่ชีพุทธ
ในสังคมเมียนมาร์ร่วมสมัย" โดย
รศ.ดร.ตรีศิลป์ บุญขจร (เวลา
12.00-13.00 น. ณ หอพระ
ไตรปิฎกนานาชาติ)

22

ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์

กระดาษตาย! ออนไลน์มา? โดย
อ.มกุฏ อรฤดี เทียนชัย ปิ่นวิเศษ
ปฐุม อินทโรดม และกรณ สันติ-
สุนทรกุล (เวลา 13.00-16.30
น. ณ ห้อง 304 อาคารมหาจักรี-
สิรินธร)

22

ภาควิชาประวัติศาสตร์และฝ่ายวิจัย

(ปาฐกถาชุด ปี'17 ในประวัติศาสตร์
โลก) 1917: 100 ปี ก่อนจะถึง
บอลเชวิค การปฏิวัติรัสเซียเดือน
กุมภาพันธ์ โดย รศ.ดร.สุธาสัย ยิ้ม-
ประเสริฐ (เวลา 16.30-18.30 น.
ห้อง 401/18 อาคารมหาจักรี-
สิรินธร)



News from the International Affairs Section

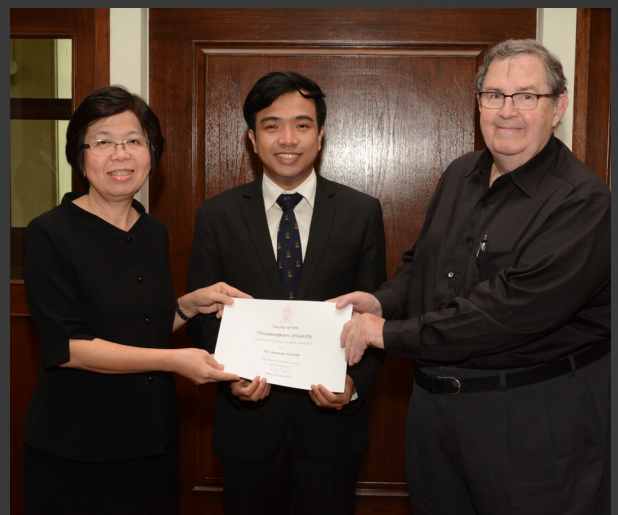
The Latest Khyentse Scholar



On February 2, 2017, the Dean of the Faculty of Arts congratulated Assanee Poolrak, a graduate student who was chosen, with the support of the Department of Thai, to receive a Khyentse scholarship. Assanee Poolrak, a 4.00 GPA Ph.D. student in Thai language, is currently studying traces of Buddhist teachings in Thai literature during Sukhothai and Ayuthaya periods. As Buddhism has always been part of Thai kingdoms since the beginning, it is strongly believed that words and phrases reflecting the Pali and Sanskrit Buddhist teachings have also been parts of the Thai prose.

Representing the Khyentse Foundation was Professor Peter Skilling, a Khyentse Foundation fellow and a Buddhist scholar who is also a poet, translator, and lecturer in history and philosophy, Buddhist art, archaeology, epigraphy, and related areas.

The Khyentse Foundation was founded in 2001 by Dzongsar Khyentse Rinpoche, a world-renowned Buddhist scholar. The Khyentse Foundation is a nonprofit organization supporting traditions of Buddhist study and practice. The Foundation's support has reached out to individuals and institutions in more than 30 countries and has made differences in people's lives around the globe.



NEWS FROM BALAC

BALAC Welcomes Indonesian Student Delegates of the ASEAN Exchange Programme 2017

 Ajarn Darintip Chansit and Mr Pasavit Boonkongchuen

The Bachelor of Arts in Language and Culture International Programme of the Faculty of Arts, or the BALAC programme, Chulalongkorn University, was honoured with the opportunity to welcome student delegates from various universities across Indonesia who visited Thailand as part of the “ASEAN Exchange Programme 2017”. This event, a collaboration between the BALAC administrative team, current students and alumni of the BALAC programme, took place on Tuesday 24 January 2017 at Maha Chakri Sirindhorn Building.

Deputy Director of BALAC, **Dr Verita Sriratana**, gave the welcome remarks, of which emphasis was on how this event could be a wonderful reflection of both the theoretical and the tangible aspects of culture and cultural studies, before introducing Mr Pasavit Boonkongchuen, BALAC Administrative and Academic Assistant, who gave a special lecture on the topic of “Cultural Studies, Society, and the Economy”. This lecture was an overview of how the many aspects of cultural studies and cultural theories have contributed to the formation and our understanding of society and the economy. Included in the lecture were many prominent theorists of cultural studies such as Karl Marx, Ferdinand de Saussure and Stuart Hall. At the end of a lecture, the speaker surprised the audience with a series of question to test their memory and to encourage fun participation.

Afterwards, our Indonesian guests gave an impressive cultural presentation which was a feast to the eyes and ears. Thai students were introduced



to several Indonesian performances from different regions of the country, which included singing, dancing, and poetry recital. The performers not only surprised the audience with spectacular performances, but also introduced each of the performances with informative historical and cultural significance.

As for the hosts, a team of BALAC students and alumni gave a fascinating presentation on Thai Culture. The presentation drew upon elements of Thai culture found in their BALAC courses and in everyday life. Apart from the presentation, tongue twister challenges were held as part of an attempt to introduce guests to the notoriously difficult Thai tone system. The presentation concluded with smiles and laughter.

The BALAC students, alumni, and the guests then lively participated in the Q&A session. They exchanged questions and answers regarding the society and culture of both countries. Some aspects of contemporary Thai society seemed to amaze the Indonesian guests. These range from the social status of the LGBT community to the commuting system within Bangkok city. The event concluded in an exchange of tokens of appreciation in the most amicable fashion. The delegates from Indonesia generously offered souvenirs from their home country to BALAC students, who were indeed most fortunate to have been part of this memorable event.

The BALAC Administrative team, the BALAC students and alumni are always on a lookout to organise events such as this in the future.

Stay tuned for more and we hope to see you soon!



News from BALAC

BALAC's First Career Orientation for Students by Students/Alumni Saw More than 50 Participants

 The BALAC Team



**Bachelor of Arts
Program in
Language and Culture**

The Bachelor of Arts in Language and Culture (BALAC) International Programme of the Faculty of Arts, Chulalongkorn University, cordially invites you to an evening with BALAC alumni and an informal discussion on the topic of

What's next after your BALAC degree?—



Date: Thursday 2 February 2017
Time: 16.00-18.30
Venue: 9th Floor, Maha Chakri Sirindhorn Building

Programme

16.00-1615 Registration and Refreshments
16.15-16.30 Welcome Remarks
16.30-17.45 "What's next after your BALAC degree?"
A Friendly Discussion with our Fantastic Alumni:

Chernjuti Jessica Tempitak (Refugee Status Determination Associate Officer at UNHCR)
Pavita Unapumnak (Globish Academia)

Ingpat Pakchairatchakul (EU Delegation of Thailand)

Parameshavar Tangsathaporn (International Relations, Durham University)

Kamolwan Panyasevanamit (Project Assistant at GIZ)

Ronnakorn Rotrattanadumrong (L'Officiel Magazine Thailand)

Maynica Sachdev (Queen Sirikit Centre for Breast Cancer Foundation)

17.45-18.30 Meet & Greet with BALAC Alumni in small groups according to each particular field/career path

To avoid disappointment, please register online at
<https://goo.gl/forms/gVieSvY1WwsGkKb3> before 30 January 2017.

Please contact Dr Verita Sriratanana at verita.s@chula.ac.th if you have further questions



On Thursday 2 February 2017, the Bachelor of Arts in Language and Culture International Programme (BALAC) of the Faculty of Arts, Chulalongkorn University, in collaboration with a group of BALAC students and alumni, organised an informal evening with BALAC alumni, where a discussion on the topic of "What's next after your BALAC degree?" was held as part of the "Fantastic BALAC Alumni and Where to Find Them" event. More than 50 students and alumni participated in this event.

Deputy Director of BALAC, Ajarn Darintip Chansit, gave the welcome remarks, after which the guest speakers were introduced in turn. The discussion was moderated by

Anna Lawattanatrakul, a current student of BALAC, and Kamolwan Panyasevanamit, a BALAC alumna.

Kamolwan Panyasevanamit, who is currently Project Assistant at GIZ, recounted how her experience at BALAC, particularly that of attending Contemporary Literature course where she had learnt to analyse texts through the lens of postcolonial theory, offered her a better understanding of people and insights into the drive behind people's actions. The courses which she found useful were Media Studies, Gender Studies, and Urbanism and the Politics of Space. Kamolwan recommended current students to apply for internships as internships offer

good working experience and open up more career opportunities.

Ingpat Pakchairatchakul, who holds an MA in Literary and Cultural Studies from the University of Hong Kong and is currently an intern at the EU Delegation of Thailand, felt that BALAC changed her world. She relished her student years and particularly enjoyed media studies courses. Ingpat also offered practical advices to current students. She stressed the need for students to learn how to write a proper cover letter, visit the workplace's website, and study comments made by previous interns and learn from them.

Another successful alumna, Pavita Una-

pumnak, who is currently Sales Manager at Globish Academia, spent a year as an exchange student at Hawaii while at BALAC and joined JUMC (Junior MBA of Chulalongkorn University), where she met the CEO of Globish Academia. She placed strong emphasis on the importance of internships, as well as exchange programmes. For Pavita, courses designed to enhance English skills, such as Academic Report Writing, were useful. cultural studies courses also equipped her with the desire and mindset to interact with people with open-mindedness.

BALAC alumnus Chanwit lamudom, Translator at Infoquest and a Co-Founder of an online language tutoring agency called Langsberry, confessed that his dream was to become a chef. He touchingly shared his story of how he felt lost after graduation and was working as a freelance for a year before unforeseen career opportunity and sheer determination led him to his current position. Chanwit found courses on media studies and English skills at BALAC to be the most practical to his professional life. He would not abandon his dream of becoming a chef and he expressed how he firmly believed that his Chinese skills gained from BALAC would come in handy when he decided to open his own dim sum restaurant

Ronnakorn Rotrattanadumrong, who now works at L'Officiel - L'Optimum Magazine Thailand, knew before graduation that he wanted a career at a high-end magazine as he used to work as one of the editors of the Faculty of Arts magazine. He told many stories of his working environment, which might have reminded audience of the famous book and film *The Devil Wears Prada* as he had to learn how to master his job the tough way. He revealed that he appreciated his time at BALAC as the courses had encouraged him to write articles of which arguments must be based on intellectual debate and theories. His advice to current students was to take part in activities as it is only through activities at university that students come learn how to work with others.

Another successful alumnus, Poramet Tangsathaporn, who holds an MA in International Relations from Durham University and is currently a tutor at IGCSE in History, wanted to become a diplomat and hence chose International Relation for his MA. The course was not as he expected so he switched his goals towards working for social welfare at humanitarian organisations instead. He now looks forward

to working with organisations which promote Gender Equality. Poramet specified that courses on European history were crucial for him as he is teaching history now. Cultural Studies and Gender Studies courses have helped him understand the problems of LGBT culture in Thailand.

Chernjuti Tempitak, who holds an MA in Anthropology from the University of Oxford and is currently Refugee Status Determination Associate Officer at UNHCR, stated that BALAC helped build up empathy and compassion, to which she constantly returned especially when she interviewed those who were applying for refugee status. Chernjuti added that courses at BALAC were vital for her studies and career path. Reasoning, she stated, was particularly useful, history courses equipped her with the background knowledge leading to a better understanding of the world and people, and gender studies bolstered a sense of political correctness and mindful sensitivity when conducting interviews with refugees. For example, she was engaged in assisting a transgender from Uganda. Chernjuti recommended BALAC students to believe in themselves, to always work hard and to try to write as many drafts of their writing as possible. She recounted how she worked extremely hard for her MA, reading more than 50 books and writing 3,000-word essays every week.

Last but not least, Pasavit Boonkongchuen, who holds an MA in Cultural Studies, Goldsmith, University of London and is currently Administrative and Academic Assistant at BALAC, wanted to become a university lecturer and hence went to further his studies right after graduation. For Pasavit, courses at BALAC, particular Academic Report Writing, gave him the necessary skills for his studies and career.

After the panel discussion, the Q&A session was reported to be lively and stimulating. The audience was intrigued by the experience and expertise of the speakers, who applied their knowledge gained from BALAC to their working lives.

On behalf of the BALAC programme, we would like to express our gratitude to all the fantastic alumni and current students who took part in this historic event. Thank you for being part of the BALAC family. Your stories and legacies will always be cherished and remembered.



News from BALAC

Teachers and Students from Satree Phuket School Warmly Received by BALAC

 The BALAC Team

"Life and Study at BALAC"

Programme

Date: Friday 3 February 2017
Time: 13.00-15.00
Venue: Room 401/5, 4th floor, Maha Chakri Sirindhorn Building, Faculty of Arts Chulalongkorn University

13.00-13.30 **Registration & Refreshments**

13.30-13.40 **Welcome Remarks**
 Ajarn Isariya Patee
 Deputy Director of BALAC

13.40-14.30 **"Life and Study at BALAC"**
 Mr Pasavit Boonkongchuen
 BALAC Alumni, Academic &
 Administrative Assistant

14.30-14:45 **Q&A**

14.45-15.00 **Closing Remarks**
 Ajarn Isariya Patee
 Deputy Director of BALAC



On Friday 3 February 2017, the administrative team of the Bachelor of Arts in Language and Culture International Programme (BALAC) of the Faculty of Arts, Chulalongkorn University, was given a wonderful opportunity to welcome around 40 teachers and students from Satree Phuket School (International Programme) who came to participate in our "Life and Study at BALAC" event. This event offered an overview of the BALAC programme, the application process, the course structure, and extracurricular activities at Chulalongkorn University.

The welcome speech was delivered by Ajarn Isariya Patee, former Deputy Director of BALAC, who amicably greeted our guests from Satree Phuket School. Afterwards, Mr Pasavit Boonkongchuen, BALAC alumnus and Academic & Administrative Assistant, gave a presentation on the topic of "Life and Study at BALAC". This presentation, conducted in English as there were a number of non-Thai students, was an introduction to the course structure, the studies, the activities, and life as a student at BALAC. The presentation was then followed by a pop quiz de-

vised by the speaker to encourage active participation on the audience's part. The students enthusiastically took part in the post-presentation fun and games.

A Q&A session, in which the audience actively took part, concluded the special presentation. Most of the questions were on the application process, reflecting the overwhelming interest in the BALAC programme. After such a lively Q&A, Ajarn Isariya Patee gave the closing remarks before presenting to our guests a token of appreciation on behalf of the BALAC programme

Overall, the afternoon was memorable. The activities were entertaining as well as informative. Teachers and students came to know more about life at BALAC. Prospective students also received the information they needed, particularly that regarding admissions. The most remarkable thing about our visitors was that despite their youth, many of them had experienced life as an exchange student abroad. Most of the students expressed their hope in pursuing a career in language. Thus, we have learnt from them as much as they have learnt from us. For this, on behalf of the BALAC programme, we express our gratitude and we hope to welcome Satree Phuket again in future occasions.





News from the Department of English & the Central and Eastern European Studies Section

Polish Arts & Culture Week Preparatory Meeting

 The Centre for European Studies Team





The Department of English, Faculty of Arts, has accepted the invitation to be one of the co-organisers of the Polish Arts & Culture Week, an event to be held by the Centre for European Studies at Chulalongkorn University and the Embassy of the Republic of Poland, which will take place from 24 to 29 April 2017. The Polish Arts & Culture Week is part of the Chulalongkorn University- Visegrád 4 Project established under the Central and Eastern European Studies Section of the Centre for European Studies in 2015. This preparatory meeting was attended by Associate Professor Prima Mallikamas, Head of the Department of English, Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD, Acting Director of the Centre for European Studies, Ilona Korchut, First Secretary (Political), Embassy of the Republic of Poland, Assistant Professor Nirada Chitrakara, PhD, Assistant Dean for Internationalisation and Organisational Image Enhancement, Luc Citrinot, Author and Historian, Assistant Professor Carina Chotirawe, PhD,

and Assistant Professor Nida Tiranasawasdi, PhD, from the Department of English, Verita Sriratana, PhD, Deputy Director for Academic Affairs of the Centre for European Studies, Wojciech Rzeźnikowski from the Embassy of the Republic of Poland, as well as Yuwadee Assawapanichwong and Rachanon Charoenphon from the Centre for European Studies.

The members of the organising committee have discussed the many activities planned as part of the Polish Arts & Culture Week, ranging from a celebration of the life of Polish national hero Tadeusz Kościuszko and his legacy in the United States, as well as the life and political legacy of Józef Piłsudski, Father of Modern Poland, to Polish craft & culinary workshops as well as folk dance performances.

One of the highlights of the Polish Arts & Culture Event will be a grand celebration of the 160th birth anniversary of the renowned writer Joseph Conrad. An exhibition of Conrad's life and travels will be held at the Faculty of Arts. Lecturers

from the Department of English, film critics and translators will lead post-screening discussions of *Apocalypse Now/Heart of Darkness*, *Lord Jim* and *The Secret Sharer*. These three of the main texts and film adaptations of Conrad's works are part of the event's main objective to introduce to the Thai public the life and literary heritage of the Polish writer. Conrad's works resonate the fact that he had lived his life as a global citizen in its true definition, transcending and making porous the boundaries of race, language and nationality.

English majors at the Faculty of Arts are most welcome to sign up as volunteers for this most exciting event. Each volunteer will be offered a letter of appreciation issued by the host organisations which can be attached to his/her CV.

Please register online at

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/16MqcBAUCOIBkrLoOqeZwAzqQhcZp7BA2gkgh7DLcfcl/edit#gid=0>



"Thailand-Visegrád 4 Business, Culture and Innovation Workshop" Preparatory Meeting

 *The Centre for European Studies Team*

On Friday 27 January 2017, the organisers of the upcoming Thailand-Visegrád 4 Business, Culture and Innovation Workshop to be held on Wednesday 24 May 2017, namely, the CU Innovation Hub, the Centre for European Studies, the Faculty of Arts and the Visegrád 4 Embassies (Czechia, Hungary, Republic of Poland and Slovakia) attended a preparatory meeting to discuss and finalise the event's programme. The meeting was attended by Dr Sorapop Kiatpongsan, Assistant to the President of Chulalongkorn University for Research and Innovation, Dr Naphunsakorn Waiyawuththanapoom, Mr Kenneth Knight, Ms Mattana Nanta, and Ms Natpisa Kiatphotha from CU Innovation Hub,

Mr Jan Špíler, Second Secretary (Economic and Trade), Embassy of the Czech Republic, Ms. Réka Bencsik, Foreign Economic and Commercial Counsellor, Embassy of Hungary, Mr. Tomasz Miklaszewski, Counsellor (Political), Embassy of the Republic of Poland, Ms Martina Šimková, Third Secretary (Deputy Head of Mission), Embassy of the Slovak Republic, Assistant Professor Charit Tingsabadh, PhD, Acting Director of the Centre for European Studies, Dr Verita Sriratana, Deputy Director for Academic Affairs of the Centre for European Studies/Representative of the Faculty of Arts, Ms Yuwadee Assawapanichwong and Mr Rachanon Charoenphon from the Centre for European Studies.



Since the upcoming Thailand-Visegrád 4 Business, Culture and Innovation Workshop will focus not only on business and innovation as per custom, but also on culture, society and history, the Faculty of Arts will therefore play a significant role in introducing to the Thai public the cultures of the Visegrád 4 countries. Dr Verita Sriratana, representative of the Faculty of Arts, has been invited by the embassies of the Visegrád 4 to give a special presentation on the establishment and activi-

ties of the Visegrád Group.

Topics of the event's panel discussion, in which the Visegrád 4 embassies would invite experts from their countries to participate, would range from "Life of Innovation, from Seed to Fruit: A Comparative Discussion of Innovation Maturation within Thailand and ASEAN, and within V4 and the EU", to "The Cultural Factors which Shape and Drive Innovation: A Comparative View on the Cultures of Innovation in Thailand and the V4 Countries".

Students from the Faculty of Arts are most welcome to sign up as volunteers for this event. For more information, please visit the Central and Eastern European Studies Section's Facebook page: <https://web.facebook.com/CEESSChula/> or contact Dr Verita Sriratana at verita.s@chula.ac.th. Each volunteer will be presented with a letter of appreciation issued by the host organisations.

CALENDAR OF EVENTS

6

Section of South Asian Languages

Love and Sexuality from the Perspective of Indian Religions and Philosophy by Komkrit Uitekkeng (13:00-16:00 hours, Room 501/9 Maha Chakri Sirindhorn Building)

7

Spanish Section and the Center of Latin American Studies

The Old World Meets the New: Spanish Historical Writing about the American New World (1492-1600) by Dr. Ángel Delgado-Gómez (13:00-16:00 hours, Room 303 Maha Chakri Sirindhorn Building)

8

History Department and Research Affairs Division

(Talk Series on '17 in World History) *1717: 300th Anniversary of Horace Walpole's Birth* by Assistant Professor Nida Tiranawasdi, PhD (16:30-18:30 hours, Room 401/18 Maha Chakri Sirindhorn Building)

9

Spanish Section and the Center of Latin American Studies

Cervantes y el Quijote: claves de lectura e interpretación by Dr. Carlos Mata Induráin and Asst. Prof. Dr. Swangwan Traicharoenwiwat (13:00-16:00 hours, Room 303 Maha Chakri Sirindhorn Building)

15

History Department and Research Affairs Division

(Talk Series on '17 in World History) *1817: 200th Anniversary of Romantic Paintings in France, Germany, and England* by Kitsirin Kitisakon, PhD (16:30-18:30 hours, Room 401/18 Maha Chakri Sirindhorn Building)

18

Library Science Department

"When I Returned from Siam to Switzerland", King Bhumibol's First Work, and "King Anandamahidol's Royal Engagements" by Assistant Professor Arthid Sheravanichkul, PhD (13:00-16:00 hours, Mrigadayavan Palace, Petchburi Province)

20-24

Humanities Information Center

The 8th Arts Book Fair (Ground Floor, Maha Chakri Sirindhorn Building)

20

Library Science Department

Information Domains, Information Ethics by Professors Gary and Kathleen Burnett (13:30-15:30 hours, Room 601/17 Maha Chakri Sirindhorn Building)

20

English Department and The EIL program

Metaphor and Ideology by Professor Andrew Goatly (13:30-15:30 hours, Room 707 Boromrajakumari Building)

22

International Tipitaka Hall

Pink Power: The Identity of Buddhist Nuns in Contemporary Myanmar Society by Associate Professor Trisilpa Boonkha-chorn, PhD (12:00-13:00 hours, International Tipitaka Hall)

22

Library Science Department

The Death of Paper and the Rise of Online Publication by Makut Onrudee, Thienchai Pinvises, Pathom Indarodom, and Pakorn Santisoonthonkul (13:00-16:00 hours, Room 304 Maha Chakri Sirindhorn Building)

22

History Department and Research Affairs Division

(Talk Series on '17 in World History) *1917: 100th Anniversary of Russia's February Revolution before the Rise of the Bolsheviks* by Associate Professor Suthachai Yimprasert, PhD (16:30-18:30 hours, Room 401/18 Maha Chakri Sirindhorn Building)